

	<p>မာရ်ဂါသား ယေရှုက “အို ဂျူးလူမျိုးတို့၊ ကျွန်ုပ်သည် သင်တို့အတွက် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင် ဖြစ်၏။ သင်တို့လက်ဝယ်ရှိ တိုရာကျမ်းကို ပြောမှန်စေ၍၊ ကျွန်ုပ်၏နောက် ပွင့်ပေါ်မည့် မေတ္တာရှင် မည်သော ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်အကြောင်း သတင်းကောင်းကို ပါး၏။” ဟု ဆို၏။ သို့သော် သူသည် သူတို့ထံသို့ ရှင်းလင်းချက်များနှင့် ရောက်လာသောအခါ၊ သူတို့က “ဤသည် ရှင်းလင်းသော ပရောဂအတတ်သာ ဖြစ်၏။” ဟု ပြောကြ၏။ ^{၁၀၂၄}</p>
၇။	<p>وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ الْكُذْبَ وَهُوَ يُدْعَىٰ إِلَى الْإِسْلَامِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿</p> <p>အစ္စလာမ်ဘက်သို့ ဖိတ်ခေါ်ခံရပါလျက် ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ လုပ်ကြံ မုသား ဖန်တီးသူထက် မည်သူက ပို၍ အမိုက်စီးဘိသနည်း။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အဝိဇ္ဇာသင့်သော လူမျိုးအား လမ်းညွှန်တော် မမူချေ။</p>
၈။	<p>يُرِيدُونَ لِيُطْفَؤُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَهِهِمْ وَاللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿</p> <p>သူတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ရောင်ခြည်တော်အား သူတို့၏ ပါးစပ်ဖြင့် မှုတ်ငြိမ်းလိုကြ၏။ ဖုံးကွယ်သူတို့သည် မည်မျှပင် မုန်းတီးငြားသော်လည်း ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အရှင်၏ ရောင်ခြည်တော်အား တည်တံ့ပြည့်စုံစေ၏။ ^{၁၀၂၅}</p>
၉။	<p>هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ﴿</p> <p>အရှင်သည် အရှင်၏ ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်အား လမ်းညွှန်တော်၊ မှန်ကန်သော သာသနာဖြင့် စေစားတော်မူ၏။ ရောပြွန်းကိုးကွယ်သူတို့ မုန်းတီးငြားသော်လည်း ၎င်းသည် သာသနာအားလုံးအပေါ်သို့ လွှမ်းမိုးရလတ္တံ့။</p>
၁၀။	<p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ تِجَارَةٍ تُنْجِيكُمْ مِّنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿</p> <p>အို ယုံကြည်သောသူတို့၊ သင်တို့အား စူးနစ်နာကျင်သော ဝင့်ကြေးမှ ကာကွယ်ပေးမည့် ကူးသန်းခြင်းကို ငါ ပြသရမည်လော။</p>
၁၁။	<p>تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنفُسِكُمْ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် အရှင်၏ ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်အား ယုံကြည်ကြလော့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ လမ်းစဉ်တော်၌ သင်တို့၏ ဥစ္စာပစ္စည်း ဉာဏ်စရိုက်များကို ရင်း၍ စွမ်းစွမ်းတစ် လှုပ်ရှားလော့၊ ဤသည် သင်တို့အတွက် အကောင်းဆုံး ဖြစ်၏။ သင်တို့ သိကြပါလော့။</p>
၁၂။	<p>يَعْرِفْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَسَاكِنَ طَيِّبَةً فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿</p> <p>သင်တို့၏ မှားပြစ်များမှ လွတ်ငြိမ်းစေ၍ သင်တို့အား အောက်ခင်း၌ စိမ့်စမ်းရေသွင် စီးဆင်းနေသော ဥယျာဉ်ဘုံသို့ ဝင်ရောက်စေလတ္တံ့။ ထိုထာဝရ ဥယျာဉ်၌ သန့်စင်သော အချေချရာတို့သည် ရှိ၏။ ဤသည် ကြီးမားသော ဆွတ်ခူးမှု ပင်တည်း။</p>

(၁၀၂၄) ဤနေရာ၌ ကိုယ်တော်ယေရှုက ကျွန်ုပ်တို့အား သူ၏နောက်တွင် မေတ္တာရှင် (အဟာမဒ်) မည်သော ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်တစ်ပါး ပွင့်ပေါ်ဦးမည့် သတင်းကောင်းကို ပေးထားပေသည်။ နောက်ဆုံးပွင့် ဖြစ်သော ကိုယ်တော်သည် မဟာမုဒ်၊ အဟာမဒ် ဟူသော အမည်နာမနှစ်မျိုးဖြင့် ကျော်ဇောကြောင်း သမိုင်းတွင် ဖျောက်ဖျက်၍ မရပေ။ အာရဗီဝေါဟာရ မဟာမုဒ်နှင့် အဟာမဒ်မှာ ရင်းမြစ်စကားလုံး ဟာမဒ (ဟမ်ဒုန်) မေတ္တာပို့ခြင်း၊ ရန်သန်စူးစိုက်ခြင်း၊ ချိုးကျူးခြင်း၊ ချစ်ခင်မြတ်နိုးအပ်ခြင်း ဆိုသည်မှ ဆင့်ပွားခြင်း ဖြစ်ကြောင်း အာရဗီစာပေ တတ်မြောက်သူတိုင်း သိနားလည်ပြီး ဖြစ်ပေသည်။ ဤသုတ်တော်မှ ပြောဆိုသော အဟာမဒ် (မေတ္တာရှင်) ဆိုသည်မှာ ကိုယ်တော်မဟာမုဒ်ပင် ဖြစ်ကြောင်း နောက်ဆက်ဖော်ပြပါသုတ်တော်မှ “အစ္စလာမ်ဘက်သို့ ဖိတ်ခေါ်သည်” ဟူသော စကားလုံးက ခိုင်မာစွာ သက်သေပြလျက် ရှိနေပေသည်။ (အောက်ခြေ ၁၀၂၆ အောက်တွင် ဆက်ကြည့်ပါ။)

(၁၀၂၅) ဤသုတ်တော်တွင် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ချမှတ်ပေးသော ဒေသနာ ရောင်ဝါ အစစ်အမှန်ဖြစ်သည့် အစ္စလာမ်သာသနာအား မလိုမုန်းထားသူများက ဝါဒဖြန့်ခြင်း၊ ပုံပြင်ဒဏ္ဍာရီများ ဖန်တီးခြင်း၊ သမိုင်းမှားများ ဖတ်လမ်းဆင်ခြင်း ပုတ်ခတ်ပြောဆိုခြင်း စသည့် နည်းမျိုးစုံဖြင့် မှားမှိန်အောင် ကျိုးပန်းဆောင်ရွက်နေကြောင်းကို ပြောဆိုထားပြီး၊ မည်သူက မည်မျှပင် ကျိုးပန်းအားထုတ်သော်လည်း ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဒေသနာ ရောင်ဝါ အစစ်ဖြစ်သော အစ္စလာမ်သာသနာသည် ထွန်းတောက်လင်းဝင်းလာမည်သာ ဖြစ်ကြောင်း တိကျသေချာသော ကတိတော်ကို ပေးထားပေသည်။

၁၃။ وَأُخْرَى تُحِبُّونَهَا نَصْرٌ مِّنَ اللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ وَبَشْرُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾
 သင်တို့အား နှစ်သက်စေသော အခြားတစ်ခုမှာ၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ကူညီစောင့်မခြင်းနှင့် အောင်မြင်မှုသည် နီးကပ်လာချေပြီ။ ယုံကြည်သူများအတွက် သတင်းကောင်းကို ပါးလော့။

၁၄။ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا أَنْصَارَ اللَّهِ كَمَا قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ لِلْحَوَارِيِّينَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ فَأَمَّتَ اللَّهُ طَائِفَةً مِّنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَكَفَرَتَ طَائِفَةٌ فَأَيَّدْنَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَىٰ عُدُوِّهِمْ فَأَصْبَحُوا ظَاهِرِينَ ﴿١٤﴾
 အို ယုံကြည်သော သူတို့၊ သင်တို့သည် ဤသို့ ဖြစ်ကြကုန်လော့- မာရိ၏သား ယေရှုက ဝတ်ရုံဖြူတို့အား*
 “ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ လမ်းစဉ်တော်၌ မည်သူသည် ကျွန်ုပ်အတွက် အကူဖြစ်သနည်း”ဟု မေးသော်၊ ဝတ်ရုံဖြူများက
 “ကျွန်ုပ်တို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အကူအညီများ ဖြစ်ကြပါ၏။”ဟု ပြန်ပြောကြ၏။ သို့ဖြင့် ဂျူးလူမျိုးမှ တစ်ဖွဲ့သည် ယုံကြည်ကြ၍၊ တစ်ဖွဲ့သည် ဖုံးကွယ်မှောင်ချကြ၏။ ငါအရှင်သည် ယုံကြည်သူတို့အား သူတို့၏ ရန်သူများ အပေါ်ထက် ခိုင်မာစေခဲ့၍- သူတို့သည် လွှမ်းမိုးနိုင်သော ဘက်သားများ ဖြစ်လာကြ၏။^{၁၀၂၆}

(၁၀၂၆) ကိုယ်တော်ယေရှုသည် ကမ္ဘာလူသားအားလုံး အတွက် လမ်းပြကယ်တင်ရန် ပွင့်ပေါ်လာခဲ့ခြင်း မဟုတ်ချေ။ ဂျူးလူမျိုးများအား ပြုပြင်ပြောင်းလဲရန် ပွင့်ပေါ်ခဲ့ခြင်းသာ ဖြစ်ပေသည်။ သို့အတွက် သူပြောလိုသော စကားများကို သူပွင့်ပေါ်စဉ်ကာလ၌ ပြောဆိုရန် အချိန်မဟုတ်သေး နောက်တစ်ပါး ထပ်မံပွင့်ပေါ်၍ ပြောလိုမိမည်ဟု ပြောဆိုခဲ့ပေသည်။ ဓမ္မသစ် ရှင်ယောဟန် ၁၆:၁၂။ ဤနေရာ၌ ရှင်းလင်းရန် ရှိသည်မှာ- ကိုယ်တော် ယေရှုသည် မေတ္တာရှင် (အဟာမဒ်) ပွင့်ပေါ်ဦးမည်ဟု အမှန်တကယ် ပြောဆိုခဲ့သလောဟူသည်ပင်။ ထိုအတွက် အဖြေသည်ကား အမှန်တကယ် ပြောဆိုခဲ့၏။ သို့သော် လက်ရှိ သမ္မာကျမ်းစာ ဘာသာပြန်များတွင် အဟာမဒ်ဟူသော အမည်နာမကို ပေါ်ပြခြင်း မရှိတော့ဘဲ၊ ဂရိမှတ်တမ်း သမ္မာကျမ်း၌ Paraclete ဟုလည်းကောင်း၊ အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်များ၌ Comforter ဟုလည်းကောင်း ထိုဂရိ အင်္ဂလိပ်တို့မှာ ပြန်လည်၍ ဘာသာပြန်ထားသော အာရ်ဗီစာဖြင့် သမ္မာကျမ်းစာ၌ မုအဇီးရ်ဟု လည်းကောင်း မြန်မာ ဘာသာပြန်၌ ဥပဇ္ဈာယ်ဆရာဟုလည်းကောင်း ပေါ်ပြထားပေသည်။ ရှင်ယောဟန် ၁၄:၁၆။ သို့သော် ခရစ်ယာန်များက ထိုဥပဇ္ဈာယ်ဆရာ ဆိုသည်မှာ လူသားမဟုတ်ဘဲ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သာ ဖြစ်သည်ဟု ပြောဆိုလေ့ရှိပေသည်။ ထိုသန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သည် သမ္မာကျမ်းအား သီကုံးရေးသားသော ကျမ်းပြုဆရာများအား ကိန်းဝပ်သက်ဝင်လျက် သမ္မာကျမ်းကို ရေးသားစေသည်ဟုလည်း အချို့က ဆိုကြပေသည်။
 သို့သော် ထိုဥပဇ္ဈာယ်ဆရာဆိုသည်မှာ လူသားစင်စစ်သာ ဖြစ်ကြောင်း ရှင်ယောဟန် ၁၆:၈ တွင် “ဥပဇ္ဈာယ်ဆရာသည် ရောက်လာလျှင်၊ ဒုစရိုက်အပြစ်ကိုင်း၊ အပြစ်ကင်းခြင်းကိုင်း၊ အပြစ်စီရင်ခြင်းကိုင်း၊ လောကီသားတို့အား ထင်ရှားစွာ ပေါ်ပြမည်” ဟုလည်းကောင်း၊ ၁၆:၂၃ တွင် သင်တို့အား ငါ ပြောစရာစကား အများရှိသော်လည်း၊ သင်တို့သည် ယခုမခံနိုင်ကြ၊ သမ္မာတရားနှင့် ပြည့်စုံသော ထိုဝိညာဉ်တော်သည် ရောက်လာသောအခါ၊ သမ္မာတရားကို သင်တို့အား အကြွင်းမဲ့ သွန်သင်ပြသလိမ့်မည်။ ထိုဝိညာဉ်တော်သည် ကိုယ်အလိုအလျောက် ဟောပြောမည်မဟုတ်။ ကြားသမျှတို့ကို ဟောပြောလိမ့်မည်။ နောင်လာလတံ့သော အရာတို့ကိုလည်း သင်တို့အား တော်ပြလိမ့်မည်။ ထိုသူသည် ငါ့ဘုန်းကို ထင်ခြားစေလိမ့်မည်” ဟု ဆိုထားပေသည်။ ဝိညာဉ်တော် သို့မဟုတ် ဥပဇ္ဈာယ်ဆရာ ဆိုသည်မှာ လူသားပင် ဖြစ်ကြောင်း “ထိုသူသည်”ဟူသော စကားလုံးက အတိအကျ သက်သေခံလျက် ရှိပေသည်။
 ထို့ပြင် ကိုယ်တော်ယေရှုကိုယ်တိုင်က “ငါ ပြောစရာ စကား အများရှိသော်လည်း သင်တို့သည် ယခု မခံနိုင်ကြ”ဟု ပြောဆိုထားသည်မှာ သူ သွန်သင်ခဲ့သော သွန်သင်မှုများမှာ ယခုပြည့်စုံမှု မရှိသေးဟု ရိုးရိုးရှင်းရှင်း ပြောဆိုထားခြင်းပင်။ “ထိုဥပဇ္ဈာယ်ဆရာ ရောက်လာမှ သမ္မာတရားတော်ကို သင်တို့အား အကြွင်းမဲ့ သွန်သင်ပြလိမ့်မည်”ဟု တိတိကျကျ ပြောထားပေသည်။ ကမ္ဘာပေါ်ရှိ ဘာသာရေး ကျမ်းများတွင် ဥပဒေရဒေါင်မှ ပြည့်စုံ လုံလောက်သည်ဟု တရားဝင် အာမခံထားသော ကျမ်းမှာ ကိုယ်တော်မုဟမ္မဒ်အားဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းပေးသော ကျမ်းမြတ်ကုရ်အံသာ ဖြစ်ပေသည်။- ထို့ပြင် သူသည် အလိုအလျောက် ပြောမည်မဟုတ်။ ကြားသမျှကိုသာ ပြောလိမ့်မည်ဟု ဆိုစကားသည် တရားဟောရာကျမ်း ၁၈:၁၈ ပါ “ထိုပရောဖက် နတ်၌ ငါ့စကားကို အပ်သဖြင့် ငါ့မှာထားသမျှကို သူတို့အား ဆင့်ဆိုလိမ့်မည်”ဟူသော စကားဖြင့် အတူတူပင် ဖြစ်ပေသည်။ ထို့ကြောင့် ဥပဇ္ဈာယ်ဆရာ ဆိုသည်မှာ ပရောဖက်ဖြစ်ကြောင်း လုံးဝ ထင်ရှားနေပေသည်။
 နောက်ဆုံးအနေဖြင့် “ဝိညာဉ်တော်” ဆိုသည်ကို “သမ္မာတရားနှင့် ပြည့်စုံသော ဝိညာဉ်တော်”ဟု ဆိုထားပေသည်။ ကျမ်းမြတ်ကုရ်အံ၏ ၁၇:၈၁ တွင် ကိုယ်တော်မုဟမ္မဒ်အား “သမ္မာတရား သို့မဟုတ် သစ္စာတရား”ဟု အတိအကျ ဆိုထားပေသည်။
 ကိုယ်တော်မုဟမ္မဒ်သည် ကိုယ်တော်ယေရှု အပါအဝင် မည်သည့် သတင်းတော်ဆောင်၊ ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်ကိုမျှ ပြစ်တင်ရှုံ့ချလျက် တရားသစ်ကို တီထွင်ထားခြင်း မရှိချေ။ နောက်ပေါက် ဘာသာရေးလူတန်းစားတို့၏ တရားတော်စစ်အား ဖျက်ဆီးလိုက်ပုံများကို ထောက်ပြခြင်းဖြင့် ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်တို့၏ သိက္ခာကို ပြန်လည်မြှင့်တင်ပေးခြင်းသာ ရှိပေသည်။ ထို့ကြောင့် သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပေါ်ပြထားသော ဥပဇ္ဈာယ်ဆရာ ဆိုသည်မှာ ကိုယ်တော်မုဟမ္မဒ် (အဟာမဒ်)သာ ဖြစ်သည်ဆိုခြင်းမှာ အငြင်းပွား၍ မရနိုင်တော့ပေ။